



ཐུང་པོའི་ལུ་ལ་བཞག་ ཨ



༄། །ས་སྐྱ་གོང་མ་རྣམ་ལཱའི་གསུང་འབུམ་དབེ་བསྐྱར་མ་ལས་ས་
པར་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཆོན་གྱི་གསུང་
པོད་བཞེ་བ་བཞུགས།

དབལ་བརྟེན་པོད་ཡིག་དབེ་རྟེན་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱིགས།

ཀུང་མོའི་པོད་ཡིག་པ་དབེ་རྟེན་ཁང་།

༡། །ས་སྐྱ་བཀའ་འབུམ་དཔེ་བསྟར་མ་ལས་
ས་པའ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཆན་གྱི་
གསུང་འབུམ་པོད་བཞི་པ་



དཔལ་བཞུགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་བཞུགས།

出版人:周华
责任编辑:聪博
封面设计:多吉

图书在版编目(CIP)数据

萨迦五祖全集对勘本: 藏文

百慈藏文古籍研究室编 北京:中国藏学出版社,2007.2

(先哲遗书.18) ISBN 978-7-80057-846-5

I. 萨… II. 百… III. 萨迦派-古籍-汇编
-藏语 IV. B946.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第019073号

先哲遗书 (十八)
萨迦五祖全集对勘本
(16/25)

萨班更噶坚赞著

*

百慈藏文古籍研究室编辑整理
中国藏学出版社出版发行
北京墨人彩色印刷有限公司印刷

开本:880×1230毫米1/16印张:10.5

2007年4月第1版 2007年4月第1次印刷

印数:0001—1500册

书号:ISBN978-7-80057-846-5/B.12

定价:18.00元

དཔེ་སྟན་པ། རྒྱལ་མོ་འབྲུག་པ།
དཔེ་སྟན་པ་འགན་འཁུར་པ། ཚངས་པོ།
མདུན་ཤོག་མཐེས་འགོད་པ། འགྲོ་འདུལ་རྩི་རྩེ།

ཅེས་འཁོད་ཀྱི་ལུ་ལཱ་ལེན་གྱི་ལུ་ལཱ།

དེབ་བཙུག་བརྒྱུད་པ།

༡། །ས་སྐྱ་བཀའ་འབུམ་དཔེ་བསྟར་མ་ལས་ས་པ་ཅ་
ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་གསུང་འབུམ་
པོད་བཞི་པ་བཞུགས་སོ། །
(༡༩/ ༢༥)

• ས་པ་ཅ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བསྟུངས།

དཔལ་བཅེགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་བསྐྱེད་སྤྱོད་
ཀྱང་གོའི་པོད་རིག་པ་དཔེ་སྟན་ཁང་གིས་བསྟར་ཏེ་བཟུངས།

པེ་ཅིན་མོ་རིན་ཆེན་ཁྲ་པར་འདེབས་ཀྱང་མིས་དཔར་བཏབ།

ལྷོ་མོ་༢༠༠༠ལོའི་ཟླ་བཞི་པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱེད་སྤྱོད་

ལྷོ་མོ་༢༠༠༠ལོའི་ཟླ་བཞི་པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ།

དཔར་གྲངས། ༠༠༠༩— ༡༥༠༠

ISBN978—7—80057—846—5/B. 12

དེབ་རེར་སྒྲིག་ ༡༥. ༠༠

སྒྲོན་འགྲོའི་ལུ་ཚྭ་གྲུ་

དེ་ལ་འདིར་རང་ཅག་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ཁིང་འདིར་ཚོས་རྒྱལ་ལོ་པའ་རྣམས་
དང་། ས་དགེ་བཀའ་རྟེན་སོགས་ཀྱི་མཁས་ཤིང་གྲུབ་པ་བརྟེན་པའི་དམ་པའི་སྐྱེས་
བུ་རྣམས་ཀྱིས། བཤད་སྐྱབ་ཀྱི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙུང་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་
པའི་ཚོས་བཟུང་དང་བཀའ་སློལ་མཐའ་དག་དང་། དེ་དང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བའི་ཐུན་
མོང་གི་རིག་གནས་སུམ་རྟགས་སྟོན་དག མངོན་བརྗོད་ཐེབ་སྟོར། རྒྱར་ཅིས་འབྱུང་
ཅིས་། རྒྱ་ཚད་བཞོ་གསོ་སོགས་མདོ་སྟགས་རིག་གནས་དང་བཅས་པའི་གཞུང་
ལུགས་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་ཚད་ལ་མ་ཁོར་བ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བ་ཞིག་འཆད་ཉན་
འཁྱུར་གསུམ་དང་། བཤད་སྐྱབ་ལས་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ཐོག་མར་སློལ་བཏོད།
བར་དུ་གཏན་ལ་ཐབ། རིམ་བཞིན་དར་རྒྱས་བཏང་བ་སོགས་འཛིན་སྟོང་སྤེལ་བར་
མཛད་པའི་བཀའ་དྲིན་བདག་རྒྱུན་ལ་བརྟེན་ནས། དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་དུ་
བཞུགས་སོ་ཙག་གི་སྤྲེགས་བམ་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་སྦྲངས་ན་རི་རབ་ལྷན་པའི་
གཏོས་དང་མཉམ་ཁིང་། ཚོས་ཚན་གྱི་རྣམ་དབྱེ་རི་སྟེད་ཡོད་པ་གྲངས་སུ་བགྲངས་
ན་ནམ་མཁའི་གཟུང་རྒྱར་ཚོགས་ཀྱང་སྦྱངས་པར་བྱེད་པ་ཞིག་མཆིས་པ་ཙམ་དུ་མ་
ཟད་། རྒྱ་བལ་ལོར་སོགས་ཀྱི་ཡུལ་གྲུ་ཀུན་རྒྱུད་དར་བྱུང་ཆེ།

ད་ལྟའི་ཆར་བོད་རིག་པའམ་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཅིས་སུ་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་
འཛམ་གླིང་ཤར་ལུབ་ཀྱི་ཡུལ་གྲུ་དག་རྒྱུད་མཆེད་དེ། དཔེར་ན། ཨོཀ་སི་ཙོར་རྟི་

དང་། ཉར་མིན་ལྷ་བྱ་ཡོ་རོབ་དང་། ལ་འི་སོགས་སུ་གྲགས་ཆེན་གྱི་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོ་
རྒྱམས་སུ་བོད་ཡིག་གི་དཔེ་མཛོད་ཆེན་པོ་ཡོད་པར་མ་ཟད། བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་
གཞུང་སློབ་གཉེར་བྱེད་སའི་སྡེ་ཆོན་དང་སློབ་མཁའ་མི་ཉུང་བ་ཡོད།

དེ་ནི་གོང་དུ་སྒྲུབ་པའི་བཤད་སྒྲུབ་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙོ་བརྒྱད་ཅེས་པ་དེ་གང་
དང་གང་ཡིན་པའི་དོ་སྤྲོད་མདོ་ཙམ་ཞུ་ན། དེ་ཡང་རི་སྐད་དུ། འཇམ་མགོན་ཀོང་
སྐུལ་རིན་པོ་ཆའི་ཞལ་ནས། ཆོས་སློན་ཐོན་མི་བུ་རོ་སྐ་ཙག་ཞང་། །གཞུངས་ཆེན་
རིན་བཟང་རྟོག་ལོ་ས་སྐུ་པ། །ཁྱེད་བཤད་རྒྱན་འདེགས་པའི་ཀ་ཆེན་བཅུ། །ཞེས་
དང་། བོད་ཡུལ་སྐུབ་བརྒྱད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བརྒྱད། །ཆིང་མ་བཀའ་གདམས་ལམ་
འབྲས་བཀའ་བརྒྱད་པ། །ཤངས་པ་ཞི་བྱེད་སྦྱར་དུག་བསྟེན་སྐུབ་པོ། །ཞེས་
གསུངས་པ་ལྟར། ཤེས་བྱའི་གཞུང་ལུགས་སྡེ་ཆོགས་ཀྱི་འཕྱུར་བྱུང་དང་འཆད་ཚུལ་
ཀྱི་དབྱེ་བས་བཤད་རྒྱན་འདེགས་པའི་ཀ་ཆེན་བཅུ་དང་། སྐུབ་པ་ཉམས་སུ་ལེན་
ཚུལ་ལ་བརྒྱད་པའི་བྱུང་པར་དང་མན་ངག་གི་དབྱེ་བས་སྐུབ་བརྒྱད་འདྲེན་པའི་ཤིང་
རྟ་བརྒྱད་དེ། བཤད་སྒྲུབ་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙོ་བརྒྱད་རྗེས་འབྲང་དང་བཙས་པའི་
གསུང་རབ་རྒྱ་མཆོལ་ལྟ་ཞིག་བདག་ཙག་གི་ཡཔ་མེས་གོང་མ་རྣམས་ཀྱིས་གཅེས་
པའི་ལུས་སྟོག་ལོངས་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ཤངས་པ་མེད་པར་བཏང་སྟེ། ལྷི་རབས་རང་
རེའི་བརྒྱད་འཛིན་རྣམས་ལ་འབྲལ་ཡུན་པན་བདེའི་དཔལ་ལ་དམིགས་ནས་བཞག་
པའི་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་མཆིས།

དེ་དག་ལས་མར་ཆེ་བ་རིག་གསར་པོ་པར་ཉི་ཤོད་ཆག་ཆེན་པོ་སོགས་དུས་
ཀྱི་རྒྱུད་པའི་དབང་གིས་སེམས་མེད་འཕྲུང་བཞིའི་འཛིག་པ་དང་། སེམས་ལྡན་མི་
དང་མི་མེན་གྱི་གཞོན་པས་ཉམས་ཉེས་ཆེན་པོར་ལྷུང་བ་ནི་རྒྱ་བོད་ཡོངས་གཤགས་

ལྷ་ར་ལགས། རིག་གནས་གསར་བརྗེ་མཁུག་སྒྲིལ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ ཉང་གི་ཡང་
དག་པའི་སྤྱི་དུས་ཀྱི་ཉི་འོད་སྤར་ཡང་འཕྲོས་ཏེ། ཉང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་འགོ་
ཁྲིད་དང་ཅ་འཕྲུགས་གནང་ནས། དཔེ་རྙིང་འཕྲོར་བསྟུ་དང་། ལེགས་སྒྲིག་དཔེ་
སྒྲུབ། སྒྲུབ་སྒྲེལ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་རང་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་ཉམས་པ་སོར་ཁྱད་
དང་། མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་གྱི་བྱ་བར་སོ་སོའི་འཁོས་བསྟུན་གྱི་སྤྱི་ཞུ་སྒྲུབ་པའི་
སྐལ་བ་བཟང་པོའི་དཔལ་ལ་ལོངས་སུ་སྤྱད་དུ་ཡོད་པའི་སྐབས་འདིར། རང་རེའི་
ཡབ་མེས་རྣམས་ཀྱིས་བཞག་པའི་པ་ཐོར་མང་པོ་ཞིག་ད་དུང་ཡང་རེད་ཅག་གི་
བསོད་ནམས་ཀྱི་བགོ་སྐལ་དུ་ལྷག་ཡོད་པ་རྣམས་ལ་གཅེས་སྤྲོས་ཆེན་པོས་སྤྱང་
སྒྲོབ་དང་དར་སྤེལ་བྱེད་རྒྱ་ནི་མེས་རྒྱལ་གྱིས་གནང་བའི་ལས་འགན་ཡིན་པར་མ་
ཟད། འུ་ཅག་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་སྒྲོབ་གསའི་བྱ་བར་ལེགས་སྒྲིག་འབུལ་མཁན་གྱི་
གན་དར་གཞིན་གསུམ་གྱི་ཤེས་ཡོན་ཅན་ལ་མཆོན་ན། རང་རེའི་ཕྱག་པར་བབ་
པའི་གཞན་དྲིང་མི་འཛོག་པའི་གཟི་འོད་སྤྲོན་འབར་བའི་འོས་འགན་མཆོག་ཏུ་གྱུར་
པ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན་པར་སེམས།

དེར་བརྟེན། ཐོགས་དང་རིས་སུ་མ་ཆད་པའི་སྒྲིས་བྱ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་
ལྷགས་ཚུམ་གནང་བའི་གསུང་རབ། བཤད་རྒྱུ་ཤིང་རྟ་བཙོ་བརྒྱད་ལས་གྲུབ་པའི་
མདོ་སྒྲགས་ཀྱི་གཞུང་བཤད་དང་། ཆོས་འབྱུང་དང་གདན་རབས། རྣམ་ཐར་དང་
གསན་ཡིག་བརྗེད་དང་སྟོན་དག་ ཕྱིས་དང་གསོ་རིག་སོགས་དཔེ་དཀོན་འཕྲོར་
བ་རྣམས་བསྟུས། ཆད་པ་རྣམས་བསབ། ཉམས་པ་རྣམས་གསོས། འབྲུགས་པ་
རྣམས་བསྒྲིགས་ཏེ་དཔེ་ཆོགས་འགའ་རེ་མ་བསྟར་ཆགས་སུ་པར་དུ་བསྒྲུབ་པ་དང་
བསྒྲུབ་ཅིས་ལས།

ད་ལན་འདིར་ས་སྐྱ་གོང་མ་རྣམས་ལཱ་ལྷན་གསུང་འབུམ་དཔེ་བསྟར་མ་དང་། ཁ་
སྐྱོང་བཅས་དེབ་ཉེར་ལྔ་མེས་པོའི་གྲུལ་བཞག་ཅེས་པའི་དཔེ་ཚོགས་རིང་མོ་
འདིའི་ནང་རིམ་པ་བསྟར་ཆགས་སུ་རྒྱ་ཆེའི་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཟུང་
ཡངས་པའི་འབབ་སྟེགས་སུ་འབུལ་ཅིས་ཡིན།

འབྲུང་ཆར་ང་ཆོའི་དཔེ་ཚོགས་དཔར་སྒྲིབ་ལྷ་རྒྱུའི་སྐྱོར་ལ་ལྷག་བསམ་ལྷན་
ཞིང་མཁྱེན་སྒྲིབ་ཡངས་པའི་མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་དགོངས་འཆར་གྱི་བཀའ་
སློབ་སྦྱོལ་གནང་དང་། དཔེ་དགོན་གྱི་མ་ཕྱི་གཡར་གནང་གི་སྒྲུབས་འདུག་ཡོང་བ་
མཁྱེན་མཁྱེན། །

ཞོར་འཕྲོས་གསལ་འདེབས་ལྷ་བ། ལྷག་པར་དུ་ད་ལྷ་ལུས་ཀྱི་ལང་ཚོ་རྒྱས་
ཤིང་། མེས་ཀྱི་སྒྲོ་གྲོས་བཟླ་བའི་གཞོན་སྒྲིས་རྣམས་ལ་མཚོན་ན། སྤྱིང་པོས་
དབེན་པའི་ཁ་ཕོ་འདོན་པ་ལས། ཟོལ་མེད་ཀྱི་ལྷག་བསམ་དཀར་པོ་སྤྱིང་ལ་
འཆར་། དོན་ལྷན་གྱི་རྣམ་དཀར་བྱ་བ་དང་དུ་ལེན། ལྷད་མེད་ཀྱི་ཚོས་དང་རིག་
གཞུང་སློབ་གཉེར་བྱེད། འཁོས་བསྟར་གྱི་སྤྱི་ལུང་ལས་ཀ་ཅུང་ཟད་རེ་སྒྲུབ་ལུས་ན།
མེས་རྒྱལ་ལ་ཞབས་དོག་འབྲུབ། རང་རིགས་ལ་ལེགས་སྒྲིས་འབུལ། རང་ཉིད་ཀྱི་
ལ་རྒྱ་མཛོན་ཐུབ་པ་ཞིག་ཀྱང་འོང་བ་ནི་མཐོང་ཚོས་མཛོན་གྱུར་ལགས་པས། དེ་
བཞིན་དགོངས་དབྱིངས་སུ་རྒྱུབ་པར་ལྷོ། །

སྒྲིབ་འགྲོག་རྒྱན་འབུམས་པོ་ཐུབ་བསྟར་ཉི་མས།
སྤྱི་ལོ་༡༩༠༥པའི་ཟླ་ཚེས་ལ་གུས་ཐུལ།

དཔེ་བསྟར་གསལ་བཤད།

༡༠༠ རེ་ལོ་ལྷ་ལའི་ནང་བཀའ་བྱིན་མཆོངས་མེད་ཅུ་བའི་སྒྲ་མ་དཔལ་
ས་སྒྱའི་ཡུལ་ཆེན་རྫོང་ཆེ་འཆང་མཆོག་དང་། མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོ།
མཁན་འཇམ་དབྱངས་སྒོ་གོས་སོགས་ཀྱིས་བྱོགས་དང་རིས་སྒྲ་མ་ཆད་པའི་སྒོན་
བྱོན་ལོ་བཅ་ཆུམས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་དཔེ་རྙིང་ཁག་མང་པོ་ཞིག་ཅུ་མེད་དུ་འགོ་
བའི་ཉེན་ཁ་ལ་དམིགས་ཏེ། རེ་སྒོར་འབུམ་བཞི་གནང་ནས་དེ་ཆུམས་སྒྱུར་སྒྱུབ་བྱ་
དགོས་པའི་བཀའ་ལེབས་པ་ལ། ལྷ་ས་པ་ཤེས་འཛོན་དམན་པ་དང་ཉམས་སྦྱང་
ཞན་པ་བཅས་ཀྱིས་བྱ་བ་དེ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པའི་སྒོ་བས་པ་བྲལ་ཏེ། ཐེངས་མང་པོར་
དགོངས་པ་ལྷས་ཀྱང་དགོངས་ཁྲོལ་མ་བྱུང་། གནས་ཚུལ་དེ་ཆུམས་སྦྱང་གསར་སྒོ་
གོས་སྒྲན་ཆོགས་ལ་ལྷས་པར་ཁོང་ནས། དཔེ་རྙིང་འཛོལ་བསྟར་ལ་ཉམས་སྦྱང་ཟབ་
པ་ཆུང་ཆུང་བདེ་ལེགས་མཆོག་རོ་སྒྲོན་མཛད་པ་མ་ཟད་ལས་ཀའི་སྒོ་བ་སྒོན་ཀྱང་
གནང་བྱུང་། དེ་དུས་ཆུང་ཆུང་བདེ་ལེགས་ཀྱིས་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ཚུལ་ཁྲིམས་
རྒྱལ་མཆོན་མཆོག་གི་ཞལ་བཀོད་བཞིན། ལྷ་ག་ཆང་ལོ་ཙུ་བའི་གསུང་འབུམ་གཙོ་
བོར་གྱུར་པ་ས་སྒྱའི་དཔེ་དགོན་ཆུམས་འཛོལ་བསྟར་བྱེད་བཞིན་པ་དང་སྐབས་
ཞིལ། དེ་ནས་ཁོང་གིས་ཀྱང་ས་སྒྱའི་གསུང་འབུམ་ཡོངས་རྫོགས་བྱོགས་སྒྱིག་བྱ་
དགོས་པའི་བཀའ་མོལ་གནང་བྱུང་བར། དགའ་སྒོ་ཆད་མེད་བྱུང་ཡང་ལས་

འགན་དེ་གིན་ཏུ་ཕྱི་བས་ཡབ་དག་གི་དོ་རྩེ་འཆང་ལ་བཀའ་བརྟག་ཞུས་པ་ཡིན།
 རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་བརྟག་པ་ཡང་བཟང་པོ་འདུག་ལ་བྱ་བ་དེ་རེས་བར་དུ་
 འབད་བས་སྐྱབ་དགོས་པའི་བཀའ་སྩལ་ཡང་ཡང་གནང་བ་དང་། གཞན་ཡང་
 དཔེ་མར་རིན་པོ་ཆེ་དང་མཁན་པོ་སྐལ་ལྷན་ཆེ་རིང་རྣམ་གཉིས་ནས་ཀྱང་།
 སྐུ་ཀམ་བདེ་ལེགས་ཀྱི་འཆར་གཞི་རི་བཞེན་ས་སྐྱའི་དཔེ་དཀོན་ཐམས་
 ཅད་ཚུགས་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིག་སྐྱབ་པ་ཞིག་འོང་བར་ཁྱེད་ཀྱིས་འབད་བརྩོན་བྱེད་
 དགོས་ཞེས་བཀའ་ཤེབས་པ་མོགས་ཀྱིས། ས་སྐྱའི་གསུང་འབུམ་ཚུགས་བསྒྲིག་
 བྱ་རྒྱུར་གཏན་ཁེལ་ཏེ། ༡༠༠༤ལོའི་ལྷ་བ་༥པར་ལས་གཞི་དངོས་སུ་མགོ་
 འདུགས་བྱས་པ་ནས་བཟུང་ད་ལྟ་ ༡༠༠༤ལོའི་ལྷ་བ་༡༡པར་སྟག་ཆང་ལོ་ཙྰ་བའི་
 གསུང་འབུམ་པོ་ཏི་བདུན་ཁྱེད་གཟིན་པ་དང་། ཤུ་ཀྱ་མཆོག་ལྷན་གསུང་འབུམ་ཁྱེད་
 དག་བྱེད་བཞེན་པ། གོང་མ་རྣམ་ལྟའི་གསུང་འབུམ་སྟེ་དགའི་པར་མ་པོ་ཏི་བཙོ་
 ལྟ་དང་། མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་མཆོན་གྱིས་མ་ཕྱི་གསར་རྟེན་པོ་ཏི་གསུམ།
 ཞ་ལུ་དགོན་ན་བཞུགས་པ་གོང་མ་རྣམ་ལྟའི་གསུང་འབུམ་གྲིས་མ་པོ་ཏི་བཙོ་
 བདུན་དང་། ལུ་ལུ་དགོན་ན་བཞུགས་པ་གོང་མ་རྣམ་ལྟའི་གསུང་འབུམ་གྲིས་མ་
 པོ་ཏི་བཙོ་མོགས་ཁམས་དབུས་ས་གནས་མང་པོ་ནས་རྟེན་པའི་གྲིས་མ་རྟེན་པ་
 རྣམས་ལ། དཔེ་བསྐྱར་བྱས་པའི་ལས་ཀ་ད་ལྟ་ལེགས་སྐྱབ་ཟིན་ཏེ་རྒྱ་ཆེའི་གྲོག་
 པ་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྒྲིབ་ལམ་དུ་བར་བསྐྱབ་ཞུས་པ་ཡིན། །

༡༠༠༥ལོའི་ལྷ་འཛོམས་ ༣ལ་རྟམ་གྱིན་དོ་རྩེས་ལྟ་ས་ནས།

དཀར་ཆག

- རོལ་མོའི་བསྟན་བཅོས། (1)
- ཁྱི་བའི་ཚུལ་འགའ་ཞིག་ (12)
- མཁས་པ་འདུག་པའི་སྒྲོ། (15)
- སྐལ་འདུག་པ་ཞེས་བྱ་བ། (135)
- ཡི་གེའི་ཚོགས་བཤད་བ། (135)
- མིང་གི་ཚོགས་བཤད་བ། (137)
- ཚིག་གི་ཚོགས་བཤད་བ། (140)
- སྐལ་སྒྲོའི་ས་བཅད། (152)
- ཁྱིས་པ་བདེ་འདུག་རྣམ་བཤད། (156)
- ཡི་གེའི་སྒྲུབ་བ། (180)
- རྣམ་པར་གཅད་བྱ་རི་ལྟར་སྒྲུབ་ཚུལ། (185)
- སྐགས་ཀྱི་གྲོག་ཐབས་འབྲས་བྱ་འབྲུང་བའི་མེ་ཉྱག་ (187)
- སྐལ་ཉེ་བར་བསྟུ་བ། (190)

ཚིག་གི་གཏེར་ཞེས་བྱ་བ།	(192)
སྡེབ་སྦྱོར་སྣ་ཚོགས་མེ་ཏོག་ཚུན་པོ།	(217)
བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ཐུགས་རྗེ་ལ་བསྐྱེལ་བ།	(258)
དུག་བཅོས་བཞུགས།	(263)
བསྟན་བཅོས་མཁས་པའི་ཁ་རྒྱ།	(269)
སྒྲ་མ་རྗེ་བཙུན་ཆེན་པོའི་རྣམ་ཐར།	(275)
ང་བརྒྱད་མ་རྩ་འགྲེལ།	(299)

༡༣། རྩོམ་མེད་བསྟན་བཅོས་ཞེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ། །

༡༡། རྩོམ་མེད་པལ་ལྟ་བུ་ལྟོས་ཞེས་བྱ་བ། ལྟོས་མ་དང་འཇམ་པའི་
དབྱུངས་ལ་ཕྱག་འཁོལ་ལོ། རྩོམ་པ་རྣམས་ཀྱི་གསུང་གི་རྣམ་འབྲུལ་ལས།
བྱུང་བའི་དོ་རྩེ་དབྱུངས་ཅན་ལ་བཏུང་ནས། རྩོམ་མེད་སྦྱར་བས་གཞན་ལ་ཕན་
པ་ཡི། ཁྱི་མེད་གཞུང་འདི་བདག་གིས་བཤད་པར་བྱ། ཁྱེད་རྣམས་ཀྱི་
མཚོན་པ་དང་། བརྒྱུན་པ་རྣམས་ཀྱི་འཕྲོ་བ་དང་། རྒྱལ་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ཡིད་
གཡོ་བ། ཁྱི་ཀྱུན་རྩོམ་མོ་མཁས་ལས་འབྱུང་། ཁྱོེ་དན་གཞུགས་ཀྱིས་མེདས་
པའང་རུང་། རིགས་དན་ལོར་དང་བུལ་ཡང་བྱ། རྩོམ་མེད་ཆ་ལ་མཁས་སྦྱར་
ན། རྩོམ་ཀྱི་ནང་ན་རྩོམ་ལྟར་མཛོས། གང་ན་མེད་དང་སྒྲ་གསར་དང་།
གང་དང་རྩོམ་མེད་སྒྲ་ཡོད་པ། ཁྱི་ན་ཕྱ་དན་ཡོད་མིན་པས། ཁྱི་ན་རྩོམ་མོ་
བརྒྱགས་པ་ཡིན། འགའ་ཞིག་འགའ་ལ་མི་མཛོས་ཤིང་། ལ་ལ་གཞན་ལ་
མཛོས་མ་ཡིན། མཁས་མོངས་སྦྱོར་པ་བྱད་མེད་སྟགས། ཀྱུན་ལ་མཛོས་པ་
རྩོམ་མོ་ཡིན། ཁྱོེ་མཚོག་མཚོན་བྱིར་འབྱས་པ་དང་། ལན་ཚུན་བལྟ་བྱིར་
འབྱས་པ་དང་། ལུན་སུམ་མཚོགས་པ་མཚོང་བའི་ཆོ། མཁས་པས་རྩོམ་མོ་བརྒྱམ་
པར་བྱ། ལྟོན་ཅིག་སྦྱོར་དང་རྩོན་གཞན་ལས། བྱུང་བའི་རྩོམ་མོ་གཉིས་སུ་
འདོད། ཁྱི་དག་རྣམ་པ་ཐ་དད་པའི། ཁྱེད་པས་དཔག་མེད་འབྱུང་བར་
བཤད། ཁྱི་ལ་ལྟོན་ཅིག་སྦྱོར་པ་ཡི། ཁྱི་རྣམ་པ་བཞི་ཡིན་ཏེ། ཁྱེད་པ་དང་

ནི་བཀུག་པ་དང་། །བསྐྱར་བ་དང་ནི་ཉེངས་ཉིད་དོ། །དེ་དག་འདྲེན་པའི་དབྱེ་བ་
 ཡིས། །ཐ་དང་འགྱུར་བའང་བཤད་པར་བྱ། །དང་པོ་བསྐྱར་དང་བཀུག་པ་
 དང་། །བསྐྱོད་དང་སྒྲོད་པའི་ང་རོས་དྲང་། །ཁྱགས་ལ་རྒྱུད་དང་བརྟེགས་པ་སྟེ།
 དེ་ལ་གཉིས་གསུམ་བཞི་སྟགས་སོ། །བསྐྱར་ལ་མགྲིན་ལྟེ་སྒྲ་ལྟ་ཏེ། །དེ་ལ་རིང་
 དང་ཐུང་གཉིས་སྟུང་། །ཉེངས་ལ་རིང་དང་ཐུང་བ་སྟེ། །དེ་ལ་ཁྱད་པར་ཐོག་
 མཐའ་རགས། །མདའ་གཞུ་ཡི་ནི་འཕྱུལ་འཁོར་ལྟར། །རང་སྒྲ་རྒྱུད་པས་མི་ལུས་
 གྱིར། །དེ་དག་ཚོགས་པའི་སྒྱུར་བ་ཡིས། །རྣ་བ་བདེ་བར་བྱེད་བ་ཡིན། །དེ་ལ་
 རྒྱུད་བ་མ་འདྲེས་པ། །ཚོགས་པ་སྟེ་ལ་བའི་སྒྱུར་བ་སྟེ། །དེ་ཡང་སྒྱུར་དང་དོས་
 གཞི་དང་། །མཇུག་ལ་གཉིས་གསུམ་བཞི་པོ་སྟེ་ལ། །སོ་སོར་སྟེ་ལ་དང་བསྟེས་
 སྟེ་ལ་བས། །སྟེ་ལ་བ་དེ་ཡང་གཉིས་སུ་འགྱུར། །སོ་སོར་སྟེ་ལ་བ་ཐ་དང་དེ།
 །བསྟེས་སྟེ་ལ་ཐ་དང་གཉིས་གཅིག་འགྱུར། །དྲངས་ནས་བཀུག་དང་བཀུག་དྲངས་
 ལ། །བསྐྱར་ཉེངས་ཉེངས་བསྐྱར་སྟུང་བ་དང་། །དྲངས་ནས་བསྐྱར་དང་བསྐྱར་
 དྲངས་ལ། །བཀུག་ཉེངས་ཉེངས་བཀུག་སྟུང་བ་དང་། །དྲངས་ནས་ཉེངས་དང་
 ཉེངས་ནས་དྲངས། །བཀུག་བསྐྱར་བསྐྱར་བཀུག་སྟུང་བ་དང་། །རང་སྒྲ་རྒྱུད་
 པས་དྲངས་པ་ལ། །གཞན་སྒྲ་བརྟེགས་པ་སྟུང་བ་དང་། །རང་ཉིད་ཡོངས་སུ་
 བརྟེགས་པ་ལ། །གཞན་སྒྲ་རྒྱུད་པ་སྟུང་བ་དང་། །རང་ཉིད་ཡོངས་སུ་དྲངས་པ་
 ལ། །རང་ཉིད་ཡོངས་སུ་སྟུང་བ་དང་། །རང་ཉིད་བརྟེགས་པ་དེ་ཉིད་ལས།
 །བརྟེགས་པའི་དོན་གཞན་སྟུང་བར་བྱ། །དེ་ལྟར་སྟུང་བ་དེ་དག་ལའང་། །རང་
 ངམ་གཞན་ནམ་བསྟེས་པ་དག །གཉིས་གསུམ་བཞི་སྟགས་ཅི་རིགས་པར། །དེ་
 དག་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་སྒྲང་། །དེ་ཡང་དབྱེ་ན་རྣམ་གཉིས་ཏེ། །བསྐྱར་བྱ་མེད་པའི་

ང་རོ་དབྱངས། དབྱངས་དང་ལྷན་པར་འགྱུར་མེད་ཀྱང་། འོན་ལྷན་ལྷན་པ་ཆོག་
 ཡིན་ཏེ། འདི་ཡང་སོ་སོའམ་སྒེལ་བ་ཡི། རྒྱལ་ལ་ཞིབ་པའི་སྒོ་ཡིས་དབྱང་།
 དབྱངས་ཀྱི་དྲངས་ལ་ཆོག་གིས་དགུག། དབྱངས་ཀྱིས་བསྐྱར་ལ་ཆོག་གིས་
 རྟེངས། དབྱངས་ཀྱིས་དྲངས་ལ་ཆོག་དྲངས་དང་། དབྱངས་ཀྱིས་བཀྱུག་ལ་
 ཆོག་བཀྱུག་དང་། དབྱངས་ཀྱིས་བསྐྱར་ལ་ཆོག་བསྐྱར་དང་། ། དབྱངས་ཀྱིས་
 རྟེངས་ལ་ཆོག་རྟེངས་དང་། རྟེན་ག་བསྐྱོག་སྟེ་བྱང་བའོ། རྟེ་ལ་མཚམས་སྦྱར་
 དབྱངས་ཉིད་དམ། ཡང་ན་ཆོག་གིས་སྦྱར་བར་བྱ། ཡང་ན་མཚམས་སྦྱར་མེད་
 པ་སྟེ། རང་ཉིད་སྦྱར་ཏེ་བྱང་བར་བྱ། རྟེ་ཡང་རིམ་དང་ཅིག་ཅར་དང་། ལྷན་
 དང་བུལ་བའི་རྩལ་བ་དང་། བསྐྱེམས་དང་སྟོད་པའི་ང་རོ་དང་། བཏེག་པ་
 དང་ནི་བཅུམ་པ་རྣམས། ཁོ་མོ་མ་ཞིང་འདྲེན་པ་ལ། རྒྱང་བའམ་སྒེལ་བས་ང་རོ་
 དྲངས། རྟེ་ལ་མོ་སྒྱ་བཟླེད་པ་སྟེ། མོ་ཡི་སྒྱ་ལ་སྟན་པ་འབྱུང་། མ་ཞིང་སྒྱ་ནི་
 བཅུན་པ་ཡིན། རྟེ་བཞེན་མོ་སྒྱ་གསལ་ལ་ངར། མོ་ཡི་སྒྱ་ནི་པ་ཞིང་འདར། མ་
 ཞིང་འབྱུར་ཞིང་མཉེན་པ་དགོས། རྟེ་ལྷར་སྒྱ་སྦྱར་རྟེན་ཉིད། སྦྱོར་བའམ་
 དངོས་གཞི་མཐུག་རྣམས་ལ། ཁོ་སོ་བ་འམ་སྒེལ་བ་ལས། མེད་ཅེས་མཁས་
 རྣམས་ངེས་པར་བྱ། རྟེ་ལྷའི་དབྱེ་བ་རྟེན་ཀྱང་། འདྲེན་པའི་དུས་སུ་འདྲོངས་
 པ་དང་། བསྐྱར་ཆོ་འབྱུར་དང་འགུགས་པ་ཡི། དུས་སུ་ཁྱགས་དང་རྟེངས་ལ་
 འཇམ། ཐམས་ཅད་དུ་ནི་མཉེན་པ་དང་། ཁོ་མོ་ལ་སོགས་སྒྱ་དག་ལ། རང་སྒྱ་
 ལེགས་པར་བྱིན་པ་དང་། ཆོག་གི་དུས་སུ་ཆོག་གསལ་ཞིང་། དབྱངས་ལ་
 དབྱངས་ཉིད་གསལ་བ་དང་། རྟེན་ག་བསྐྱེམས་ཆོ་ལེགས་འདྲེ་ལ། འདྲེས་ནས་སོ་
 སོར་གསལ་བའོ། དབྱངས་མཁན་རྣམས་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་དུ། གང་ལས་འདྲེན་

དང་གང་དུ་དགུག། གང་དུ་བསྐྱར་དང་གང་དུ་ཉེངས། གང་དུ་འཛོག་དང་གང་
གིས་སྒྲོར། གང་བཟོད་གང་དུ་སྒྲོང་པར་བྱ། ། གང་བསྐྱིམས་གང་དུ་ལྟོད་པར་
བྱ། གང་དུ་དབྱངས་ཡིན་གང་དུ་ཚིག། གང་དུ་ཐུར་དང་གང་དུ་དལ། གང་
ཞིག་ལོ་སྤྲོ་གང་དུ་མོ། གང་དུ་མ་ཁིང་སྤྲངས་དང་། གང་དུ་བསྐྱེས་སྤེལ་བྱ་བ་
རྣམས་། རྒྱུ་གས་བཅད་རིམ་པ་གང་ལེན་པ། རྟེ་ལ་ས་མཚམས་མཁས་པར་
བྱ། རྟེ་ལྟར་ཤེས་ནས་རྒྱུན་ལ་བརྟག། འདྲེན་པའི་རྒྱུན་དུ་ཨ་ཨ་སོགས།
བསྐྱར་པའི་རྒྱུན་དུ་ལ་ལོ་སོགས། བརྟག་པའི་རྒྱུན་དུ་ཨའི་སོགས། ཉེངས་
པའི་རྒྱུན་དུ་ཨ་ཨ་སོགས། འདྲེན་པ་ལ་སོགས་དེ་དག་ལ། རིང་བ་དང་ཁི་ཐུང་
བ་དང་། རྒྱུན་དང་ས་མཚམས་གཙོད་པ་དང་། དྲག་ཞན་ལ་སོགས་ངེས་པ་
དང་། མ་ངེས་པ་ཡང་ཤེས་པར་བྱ། རྟེ་ལྟར་ཤེས་ནས་སྒྲོབ་མ་ལའང་། འདི་
དག་འདི་ཡི་གནས་ཡིན་ཞེས། སོ་སོར་བྱེ་ལ་བསྐྱབ་པར་བྱ། རྟེ་ལྟར་སོ་སོའི་
དབྱངས་ཤེས་ནས་། སྤྱི་ཡི་སྒྲོར་བ་ཉིད་བཤད་བྱ། མཚོད་དབྱངས་བསྐྱར་བ་
གཙོ་བོ་སྟེ། སྤྱི་ལ་འདྲེན་པ་གཙོ་བོ་ཡིན། རྟོགས་བརྗོད་ལ་ནི་བསྐྱར་བྱང་རོ། །
རྗེས་སུ་བརྗོད་ལ་བསྐྱར་འདྲེན་བྱང་། སྤྱིར་ནི་ཀུན་ལ་ཀུན་འཇུག་ཀྱང་། འདི་
དག་གཙོ་བོར་འདྲེན་པར་མཐོང་། རྟེ་ལྟར་དབྱངས་སྒྲོར་ཤེས་རྣམས་ལ། །
མཚོན་པར་བྱེད་པའི་དཔེ་གཞན་བཤད། མདའ་གཞུ་ལྟགས་ཀྱི་གཤོལ་མདའ་
དང་། གཞུགས་དང་བསེ་རུ་རྩོམ་ཞེས། རྩ་རྒྱུས་འཁོར་ལོ་འདྲ་བ་སྟེ། གང་
ཞིག་འདྲེན་པའི་དབྱངས་རྣམས་ལ། རྟེ་ལྟར་འདི་བདེན་པར་ཁོ་བོས་མཐོང་། རྟེ་
ལྟར་བསྐྱེས་ཏེ་རྒྱས་བཤད་པ། འདི་ལས་སྒྲོས་པ་གཞན་མེད་དོ། རྣམ་པར་སྒྲོས་
ན་མཐའ་ཡས་ཏེ། རྣམ་པར་རྟོག་པས་འབྱེད་མྱིར་རོ། རྟེས་ན་སྒྲོ་གྲོས་ལྟན་པ་

ཡིས། །དང་པོར་སློབ་དཔོན་མཁས་བསྟན་ཏེ། །ཁྱི་ནས་རང་གིས་ལེགས་
བརྟགས་ན། །དྲི་ཟའི་དབང་པོ་ལྟ་བུར་འགྱུར། །རྩོལ་མའི་བསྟན་བཅོས་ལས་
དབྱངས་ཀྱི་ལེའུ་སྟེ་དང་པོའོ། །

དེ་ནས་ཆོག་གི་སྒྲུབ་བ་ཡང་། །ཁྱེད་ལ་བརྟེ་བའི་བསམ་བས་བཤད། །
ཆེན་པོ་རྣམས་ལ་བསྟོན་པ་དང་། །དམན་པ་རྣམས་ལ་སྦྱད་པ་དང་། །མཉམ་པ་
རྣམས་ལ་འགྲན་ཆོག་དང་། །ཀྱུ་ལ་དགའ་བའི་གྲུར་སྤང་ངོ་། །དེ་དག་སོ་སོའི་
རྣམ་གཞག་གྱང་། །མདོར་བསྟུས་ནས་ནི་བཤད་པས་ཉོན། །ཡོན་ཏན་གྱིས་རབ་
བསྐྱབ་པ་རིགས། །ན་སོ་ནོར་གྱིས་ཆེ་བ་དུག །རིམ་བཞིན་ཁྱད་པར་ལྷགས་པས་
ན། །བཀྲུང་བའང་ཐ་དད་ཡིན་ཞེས་གསུངས། །ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་དད་པས་
བཀྲུང་། །གཤམ་རབ་ཅན་ལ་ལྷགས་དྲིས་པས། །བསྐྱབ་པས་རྒྱན་ལ་ཕྱག་གིས་
ཏེ། །རིགས་ཀྱིས་རྒྱན་ལ་ཞེ་སས་སོ། །ན་སོས་རྒྱན་ལ་བསྟེན་བཀྲུང་གིས། །
ནོར་གྱིས་རྒྱན་ལ་ངོ་དགས་བཀྲུང་། །ཆེ་ལ་ཡོན་ཏན་མེད་གྲུར་ཅིང་། །དྲིགས་པ་
ཅན་ལ་སྟོ་མེད་པ། །རབ་ཏུ་བྱུང་བ་བསྐྱབ་པ་ཉམས། །སྟེ་པོའི་བདག་པོ་རིགས་
དམན་པ། །ཆོགས་ཀྱི་གཙོ་པོ་ལོ་གངས་གཞོན། །ཕྱག་པོ་སེར་སྤྱིའི་དབང་གྲུར་
པ། །མང་པོའི་ནང་ན་གཞོང་པའི་གནས། །གཞན་ལ་བརྟུན་ན་སྤྱད་པར་བྱ། །
བདག་དང་ཡོན་ཏན་མཚུངས་པ་ཡི། །རང་ཕྱོགས་བསྟོན་ན་འགྲན་པའི་གནས། །
རྒྱལ་མིན་བརྗོད་ན་བསྟོག་སྟེ་བརྗོད། །དེ་ལ་སྤྱད་སྒྲུ་མི་འཇུག་གོ། །གཤམ་བྱའི་
གནས་ལ་རབ་མཁས་ཤིང་། །ལམ་གྱི་དམིགས་པ་མ་ལོག་པས། །ཐམས་ཅད་
མཐུན་པ་ཐོབ་འགྱུར་བ། །འདི་ནི་མཁས་རྣམས་དགའ་བྱེད་ཡིན། །རྒྱལ་པོ་སྤྱིད་
དང་མཛངས་ལ་ལྷགས། །དཔའ་ལ་གཡལ་ངོ་བུད་མེད་རྒྱན། །ཆོང་པ་ཐོང་དང་